

Jurnal iJALAL
Pusat Pendidikan ICESCO di MALAYSIA
E-ISSN: 3083-8622
2026, Bilangan 3, Isu 1, Halaman 208-224

PENGAJARAN TATABAHASA ARAB MELALUI PENDEKATAN TAFSIR LUGHAWI

TEACHING ARABIC GRAMMAR THROUGH THE TAFSIR LUGHAWI APPROACH

Md Noor Bin Hussin¹, Ahmad Redzaudin Ghazali², Mohamad Syukri Bin Abdul
Rahman³, Saifulah Bin Samsudin⁴

¹ Pensyarah Kanan, Universiti Islam Selangor (UIS), mdnoor@uis.edu.my.

² Pensyarah, Universiti Islam Selangor (UIS), redzaudin@uis.edu.my.

³ Profesor Madya, Universiti Islam Selangor (UIS), msyukri@uis.edu.my.

⁴ Pensyarah Kanan, Universiti Islam Selangor (UIS), saifulah@uis.edu.my

* Penulis Penghubung

Artikel diterima: 7 Mei 2026 | Selepas Pembetulan: 8 Jun 2026 | Diterima untuk terbit: 11 Jun 2026

Abstrak

Kajian ini bertujuan untuk meneliti pelaksanaan pengajaran tatabahasa Arab melalui pendekatan tafsir lughawi dalam kalangan masyarakat awam. Pendekatan tafsir lughawi yang menekankan analisis bahasa al-Qur'an dari aspek mufradat, nahu, sarf, uslub dan balaghah dilihat berpotensi sebagai medium alternatif dalam memudahkan pemahaman bahasa Arab secara lebih kontekstual dan bermakna. Berbeza dengan kaedah tradisional yang sering bersifat teoritikal dan berfokus kepada hafalan kaedah, pendekatan ini mengintegrasikan elemen kefahaman teks al-Qur'an sebagai sumber utama pembelajaran. Kajian ini menggunakan pendekatan kualitatif melalui proses temubual melibatkan tenaga pengajar yang terlibat langsung dalam pengajian tafsir lughawi. Dapatan kajian menunjukkan bahawa pendekatan ini mampu meningkatkan minat, kefahaman serta keupayaan masyarakat awam dalam mengenal pasti struktur tatabahasa Arab secara lebih praktikal. Selain itu, ia turut menyumbang kepada penghayatan al-Qur'an dalam kalangan mereka. Kesimpulannya, pendekatan tafsir lughawi merupakan satu alternatif yang signifikan dalam memperkasa pembelajaran tatabahasa Arab, khususnya bagi golongan bukan akademik, dengan menjadikan proses pembelajaran lebih relevan dan interaktif.

Kata kunci

Pengajaran, Tatabahasa Arab, Nahu, Sarf, Tafsir Lughawi.

Abstract

This study aims to examine the implementation of Arabic grammar teaching through the Tafsir Lughawi approach among the general public. The Tafsir Lughawi approach, which emphasizes the linguistic analysis of the Qur'an in terms of vocabulary (mufradat), syntax (nahu), morphology (sarf), style (uslub), and rhetoric (balaghah), is seen as having strong potential as an alternative medium for facilitating a more contextual and meaningful understanding of the Arabic language. Unlike traditional methods that are often theoretical and heavily focused on memorization of grammatical rules, this approach integrates the comprehension of Qur'anic texts as the primary source of learning. This study employed a qualitative approach through interviews involving instructors who are directly engaged in Tafsir Lughawi studies. The findings reveal that this approach is capable of enhancing the interest, understanding, and ability of the general public in identifying Arabic grammatical structures in a more practical manner. In addition, it also contributes to a deeper appreciation of the Qur'an among learners. In conclusion, the Tafsir Lughawi approach represents a significant alternative in strengthening the learning of Arabic grammar, particularly among non-academic communities, by making the learning process more relevant and interactive.

Keywords

Teaching, Arabic Grammar, Nahu, Sarf, Tafsir Lughawi

1.0 Pengenalan.

Bahasa Arab merupakan medium utama dalam penyampaian ajaran Islam. Justeru, penguasaan terhadap bahasa Arab amat penting bagi umat Islam, khususnya dalam memahami teks-teks suci seperti al-Quran dan Hadis. Dalam konteks ini, pembelajaran bahasa Arab untuk tujuan keagamaan (BAUTK) menjadi suatu keperluan yang sangat penting yang tidak dapat diketepikan.

Salah satu pendekatan yang dapat membantu masyarakat awam dalam memperkukuh kefahaman mereka terhadap teks-teks ini ialah melalui pendekatan tafsir lughawi. Pendekatan tafsir lughawi merupakan suatu pendekatan yang menekankan aspek linguistik dan konteks kebahasaan yang terdapat dalam teks-teks suci seperti al-Quran dan Hadis. Pendekatan ini mampu membantu masyarakat awam memahami maksud induktif dan deduktif yang terdapat dalam kandungan teks keagamaan secara lebih mendalam. Oleh yang demikian, kajian ini dijalankan bagi meneliti pelaksanaan pengajaran tatabahasa Arab dalam kalangan masyarakat awam melalui pendekatan tafsir lughawi serta meneliti bagaimana pendekatan ini dapat meningkatkan pemahaman mereka terhadap teks-teks keagamaan.

2.0 Pembelajaran Bahasa Arab.

Perjalanan sejarah pembelajaran bahasa Arab di Malaysia memperlihatkan suatu jalinan antara budaya dan nilai keagamaan yang sebahagian besarnya dipacu oleh kedatangan Islam ke rantau ini sejak abad pertama Hijrah. Fatimi (1963) dan Rosni (2009) dalam Nasir et. al., (2015) menekankan bahawa pengintegrasian ini telah memberi implikasi besar terhadap penerimaan masyarakat Melayu terhadap bahasa Arab sebagai bahasa untuk amalan keagamaan, sekali gus mengukuhkan kedudukan bahasa Arab bukan sekadar sebagai bahasa ibadah, tetapi juga sebagai suatu perubahan dalam pendidikan dan masyarakat. Khadijah (2025) menyatakanp roses pengajaran dan pembelajaran Bahasa Arab dalam kalangan pelajar merupakan isu global, khususnya dalam bidang Pengajian Islam di peringkat universiti.

Pembelajaran Bahasa Arab merupakan satu bidang yang mempunyai kepentingan besar dalam konteks keilmuan Islam dan pengajian agama. Bahasa Arab bukan sahaja menjadi alat komunikasi, bahkan berperanan sebagai medium utama dalam memahami sumber-sumber utama Islam, iaitu al-Quran dan al-Sunnah (Abdullah, 2017). Dalam konteks pendidikan Islam di Malaysia, penguasaan bahasa Arab dianggap sebagai kunci utama untuk mengakses ilmu agama secara autentik. Hal ini menjadikan pengajaran dan pembelajaran Bahasa Arab terus berkembang mengikut perubahan zaman. Pelbagai pendekatan diperkenalkan oleh penyelidik dan pendidik bagi meningkatkan keberkesanan pembelajaran, antaranya pendekatan komunikatif, integratif, teknologi digital, dan tafsir lughawi (Ismail, 2020).

Kajian awal tentang pembelajaran bahasa Arab banyak menumpukan aspek nahu, sarf, dan terjemahan teks agama (Haron, 2015). Pendekatan tradisional ini menekankan penguasaan struktur bahasa sebelum penggunaannya dalam konteks komunikasi. Namun, kajian moden menunjukkan bahawa pembelajaran yang terlalu berorientasikan tatabahasa semata-mata menyebabkan pelajar sukar mengaplikasikan bahasa dalam konteks kefahaman agama (Al-Khatib, 2019). Kajian oleh Mahmud (2018) menunjukkan bahawa pelajar di institusi pengajian Islam di Malaysia masih menghadapi kesukaran dalam memahami teks-teks tafsir dan hadis kerana kurangnya kemahiran membaca dan menafsir secara semantik. Hal ini membawa kepada munculnya pelbagai pendekatan inovatif seperti tafsir lughawi yang menggabungkan pemahaman bahasa dengan kandungan al-Quran (Md Noor et al., 2023). Pendekatan ini menekankan pemahaman kosa kata, struktur ayat, dan konteks makna yang

berasaskan teks wahyu serta menjadikan pembelajaran bahasa Arab lebih bermakna dan kontekstual.

Namun demikian, seperti yang dinyatakan oleh Abdullah Jusuh (1989) dalam Nasir et al., (2015), pendidikan bahasa Arab pada peringkat awal banyak tertumpu kepada institusi keagamaan seperti pondok dan madrasah. Kemudian, barulah penyebarannya mula diformalisasikan melalui kerangka pendidikan kebangsaan seperti program j-QAF di sekolah rendah serta penawaran program bahasa Arab di institusi pengajian tinggi awam dan swasta. Meskipun terdapat kemajuan dalam pelaksanaannya, wujud jurang ketara dari segi aksesibiliti dan standardisasi kurikulum antara pelbagai lapisan pendidikan dan sosioekonomi. Hal ini menuntut strategi penyebaran yang lebih menyeluruh bagi memastikan pendidikan bahasa Arab sepanjang hayat dapat dicapai secara inklusif.

Menurut Manap et al. (2022), evolusi bahasa Arab sebagai lingua franca global selaras dengan status rasminya di 22 buah negara Arab, sebagaimana yang diiktiraf oleh UNESCO (2017). Perkembangan ini memperkukuh peranan bahasa Arab di luar kerangka keagamaan, menjadi medium penting dalam bidang ekonomi, politik dan sosial. Namun begitu, seperti yang dinyatakan oleh Abdul Razif (2019), pendekatan pedagogi bahasa Arab di Malaysia masih banyak berteraskan kerangka tradisional iaitu berpusatkan kepada guru, yang berkemungkinan memperlakukan penyesuaiannya dengan keperluan komunikasi moden. Implikasi daripada perbincangan ini ialah perlunya reformasi pendidikan yang bukan sahaja memelihara kepentingan bahasa Arab sebagai bahasa agama, malah turut memperluaskan fungsinya dalam konteks sekular dan profesional.

Terdapat pelbagai pendekatan yang digunakan dalam pembelajaran Bahasa Arab, antaranya pendekatan tatabahasa-terjemahan, pendekatan komunikatif, pendekatan fungsional, dan pendekatan berbasis kandungan agama (Ismail, 2021). Pendekatan tatabahasa-terjemahan menumpukan kepada pemahaman struktur ayat, namun dikritik kerana kurang menekankan kemahiran lisan. Sebaliknya, pendekatan komunikatif menekankan penggunaan bahasa secara praktikal, tetapi sering kali mengabaikan dimensi makna keagamaan. Kajian kontemporari menunjukkan perlunya sinergi antara pendekatan linguistik dan pendekatan keagamaan. Misalnya, Abdul Rahman dan Omar (2020) mencadangkan model integratif yang menggabungkan kemahiran bahasa dengan pemahaman teks agama. Model ini bukan

sahaja membantu pelajar memahami teks Arab klasik, tetapi juga menanamkan nilai spiritual dalam proses pembelajaran. Dalam konteks BAUTK, penguasaan kosa kata berasaskan al-Quran, hadis dan kitab turath menjadi asas kepada kecekapan bahasa yang bersifat rohani dan intelektual (Md Noor, 2024).

Wan Mokhtar et al. (2017) menegaskan bahawa pengintegrasian bahasa Arab dalam kurikulum pendidikan kebangsaan sebagai bahasa asing mencerminkan peningkatan pengiktirafan terhadap nilai budaya dan kepentingan globalnya. Walau bagaimanapun, pelaksanaan ini masih banyak tertumpu kepada institusi berorientasikan agama atau yang menggunakan bahasa Arab sebagai medium pengantar, sekali gus mewujudkan kekosongan dalam persekitaran pendidikan sekular di mana bahasa Arab berpotensi untuk memperkayakan literasi linguistik dan budaya. Pengajaran wajib di sekolah berasrama penuh dan sesetengah institusi pengajian tinggi turut memperlihatkan jurang dari segi capaian. Oleh itu, perluasan peluang pembelajaran bahasa Arab ke pelbagai jenis institusi mungkin dapat mewujudkan kerangka pembelajaran bahasa yang lebih inklusif dan berkesan.

Seterusnya, Nasir et al. (2015) menekankan bahawa pembelajaran bahasa Arab bagi umat Islam bukanlah satu pilihan, sebaliknya suatu keperluan mutlak memandangkan bahasa ini merupakan asas utama bagi pemahaman ibadah dan ajaran Islam. Walaupun dorongan keagamaan ini jelas, kerangka pembelajaran yang sedia ada sering kali tidak disesuaikan dengan pelbagai motivasi dan latar belakang pelajar. Hal ini turut ditekankan oleh Farhana Idris dan Munirah Azrae (2015) yang menegaskan pentingnya penyesuaian pendidikan bahasa Arab agar dapat memenuhi keperluan bersifat keagamaan dan juga pragmatik. Oleh itu, wujud keperluan terhadap pelbagai laluan pembelajaran yang mampu memenuhi pelbagai motivasi pelajar sama ada berkaitan amalan agama mahupun keperluan pekerjaan yang memerlukan kerangka fleksibel dan dinamik mengikut tahap kehidupan yang berbeza.

Manap et al. (2022) turut menunjukkan peningkatan kesedaran dalam kalangan masyarakat Malaysia terhadap peranan bahasa Arab dalam memperdalam kefahaman agama, dan bagaimana bahasa ini semakin diminati bukan hanya untuk tujuan ritual semata-mata. Namun, kesedaran ini masih belum diterjemahkan sepenuhnya dalam bentuk struktur pembelajaran tidak formal seperti pusat bahasa dan program komuniti. Kekurangan infrastruktur ini memperlihatkan satu jurang yang ketara.

Nasir et al. (2015) mencadangkan agar sistem pendidikan komuniti menerusi pembangunan modul pembelajaran bahasa Arab untuk tujuan ibadah dimanfaatkan untuk merapatkan jurang ini, sekali gus menjamin peluang pembelajaran sepanjang hayat yang mencerminkan kewajipan budaya dan agama masyarakat, sambil meraikan tuntutan zaman moden yang bersifat sekular.

Walaupun banyak inovasi diperkenalkan, pembelajaran Bahasa Arab masih berdepan pelbagai cabaran. Antara isu utama ialah sikap pelajar yang menganggap bahasa Arab sebagai subjek yang sukar (Abdullah & Hassan, 2018). Faktor lain termasuk kurangnya pendedahan terhadap penggunaan bahasa Arab dalam kehidupan seharian dan kekangan bahan bantu mengajar yang sesuai untuk konteks keagamaan (Rahman, 2022). Di samping itu, terdapat jurang antara keperluan bahasa untuk tujuan akademik dan keperluan bahasa untuk tujuan keagamaan. Sebagai contoh, pelajar yang mempelajari bahasa Arab dalam konteks komunikasi umum tidak semestinya dapat memahami teks keagamaan dengan baik kerana perbezaan aras bahasa dan kosa kata (Haron, 2021). Oleh itu, penyelidik seperti Ismail (2023) menegaskan perlunya reka bentuk kurikulum khusus bagi pembelajaran bahasa Arab untuk tujuan keagamaan yang menyeimbangkan aspek linguistik dan keagamaan.

Secara keseluruhannya, pembelajaran bahasa Arab memainkan peranan penting dalam melahirkan generasi Muslim yang memahami agama berdasarkan sumber asalnya. Tinjauan literasi ini menunjukkan bahawa pembelajaran bahasa Arab perlu dilihat bukan hanya sebagai proses penguasaan bahasa, tetapi juga sebagai wasilah memahami wahyu. Perkembangan pendekatan baharu seperti tafsir lughawi, penggunaan teknologi, dan integrasi nilai keagamaan dalam kurikulum membuktikan bahawa bidang ini sentiasa dinamik dan relevan. Oleh itu, penyelidikan lanjut dalam konteks BAUTK amat diperlukan bagi membina model pembelajaran yang lebih efektif, autentik, dan berakar pada nilai Islam.

3.0 Tatabahasa Arab.

Tatabahasa merupakan tunjang utama dalam struktur bahasa Arab yang menjadi asas kepada kefahaman dan komunikasi yang betul. Ilmu ini bukan sekadar sistem peraturan linguistik, tetapi juga satu disiplin yang membentuk kefasihan dan ketepatan makna dalam pertuturan dan penulisan. Menurut Ibn Khaldūn (2005),

tatabahasa Arab lahir daripada keperluan menjaga kesucian bahasa al-Quran daripada kesalahan nahu (*lahn*). Oleh itu, tatabahasa memainkan peranan penting dalam memahami teks Arab klasik dan moden serta dalam pembelajaran bahasa Arab sebagai bahasa kedua.

Dalam konteks pendidikan bahasa Arab di Malaysia, penguasaan tatabahasa sering menjadi cabaran utama kepada pelajar. Kajian oleh Nik Mohd Rahimi et al. (2011) menunjukkan bahawa ramai pelajar menghadapi kesukaran dalam memahami struktur nahu dan bentuk morfologi kata kerja (*fi'l*) serta isim (kata nama). Hal ini menyebabkan pelajar tidak mampu menggunakan bahasa Arab secara efektif walaupun mengetahui banyak kosa kata.

Tatabahasa Arab terdiri daripada dua cabang utama: nahu dan *ṣarf*. Nahu merujuk kepada peraturan yang mengawal kedudukan dan fungsi perkataan dalam ayat, termasuk *i'rāb* (إعراب) atau perubahan akhir perkataan berdasarkan kedudukan sintaksisnya. Manakala *Ṣarf* pula meneliti perubahan bentuk perkataan untuk menghasilkan makna yang pelbagai daripada akar kata. Menurut Al-Anṣārī (1984), kedua-dua cabang ini saling melengkapi; *ṣarf* membina bentuk kata, manakala nahu menentukan fungsi dan hubungan antara kata dalam ayat. Penguasaan tatabahasa membantu pelajar memahami makna ayat dengan tepat serta mengelakkan kesilapan dalam komunikasi.

Kajian oleh Carter & McCarthy (2006) dalam konteks pembelajaran bahasa kedua menunjukkan bahawa pemahaman tatabahasa memberi kesan langsung kepada kecekapan menulis dan membaca. Dalam konteks bahasa Arab, ini turut disokong oleh kajian Ab. Halim dan Nik Mohd Rahimi (2010) yang menegaskan bahawa pembelajaran nahu yang sistematik mampu meningkatkan kefahaman teks Arab klasik dan moden.

Kajian tentang tatabahasa bahasa Arab boleh dikelaskan kepada tiga fokus utama; iaitu kajian deskriptif terhadap sistem tatabahasa, pendekatan pedagogi dalam pengajaran nahu dan *ṣarf* dan inovasi teknologi dalam pembelajaran tatabahasa. Bagi Kajian Deskriptif dan Analisis Linguistik, ianya bersifat Kajian klasik seperti *Al-Kitāb* oleh Sibawayh (w. 180H) dan menjadi rujukan utama dalam nahu Arab. Beliau mengemukakan teori *i'rāb* yang menjadi asas kepada semua mazhab nahu selepasnya

(Ibn Ya'ish, 1983). Kajian moden oleh Al-Sāmarrā'ī (2007) pula meneliti aspek *i'rab* dalam al-Quran secara semantik, menunjukkan bahawa perubahan harakat akhir bukan sekadar tanda tatabahasa, tetapi juga mempengaruhi makna ayat.

Manakala bagi Kajian Pedagogi dan Kaedah Pengajaran, beberapa penyelidik menekankan perlunya transformasi dalam pendekatan pengajaran tatabahasa Arab. Nik Mohd Rahimi (2014) mendapati bahawa penggunaan pendekatan komunikatif (communicative approach) dalam pengajaran nahu membantu pelajar menghubungkan struktur dengan fungsi sebenar dalam komunikasi. Kajian oleh Wan Ab Aziz et al. (2016) pula mencadangkan penggunaan pendekatan integratif antara nahu dan kemahiran bahasa agar pelajar tidak melihat tatabahasa sebagai topik yang terasing. Selain itu, kajian oleh Rahman & Sidek (2019) menunjukkan bahawa pelajar lebih cepat memahami struktur nahu apabila guru menggunakan peta minda dan aktiviti kolaboratif berasaskan contoh sebenar.

Sebagai rumusan, kajian literasi menunjukkan bahawa tatabahasa Arab merupakan elemen asas yang tidak boleh dipisahkan daripada pembelajaran bahasa Arab. Arwa (2025) berpandangan guru bahasa Arab disarankan untuk merancang pengajaran Tatabahasa secara strategik dan kontekstual bagi memperkasa kemahiran berbahasa pelajar, khususnya dalam aspek pertuturan dan penulisan. Pendekatan pengajaran yang berorientasikan pelajar, kontekstual, dan berasaskan teknologi perlu diutamakan bagi meningkatkan keberkesanan pembelajaran. Kajian masa depan disarankan untuk menilai keberkesanan model pembelajaran nahu integratif serta membangunkan modul tatabahasa digital yang sesuai dengan konteks pelajar Malaysia

4.0 Pendekatan Tafsir Lughawi.

Tafsir lughawi, atau tafsir linguistik, memainkan peranan penting dalam memahami makna al-Quran yang mendalam dan kompleks. Aziz & Saihu (2022) serta Syafriljal (2013) membincangkan kepentingan kaedah pentafsiran ini, dengan menekankan bagaimana ia menggunakan analisis tatabahasa, leksikal, dan retorik bagi mengungkap kehalusan bahasa al-Quran. Kajian sebegini memberikan pemahaman yang lebih mendalam terhadap unsur bahasa yang mempengaruhi tafsiran dan pemahaman, yang penting bagi tujuan keagamaan dan akademik.

Namun begitu, meskipun tafsir lughawi mempunyai peranan yang luar biasa, sebilangan sarjana berpendapat bahawa masih terdapat jurang dalam penerapannya secara menyeluruh. Elmia & Khoirul (2022) menyoroti cabaran yang timbul daripada keunikan gaya bahasa al-Quran yang tinggi, yang memerlukan kepakaran linguistik yang mendalam dan terperinci. Walaupun usaha asas telah dilakukan oleh para sarjana seperti Hasan Ali al-Aridhi (1994) dan Quraish Shihab (1996) seperti yang diulas oleh Mahdy (2023), perkembangan dalam kajian bahasa menuntut penambahbaikan metodologi secara berterusan bagi memastikan keberkesanan pentafsiran.

Selain itu, seperti yang dinyatakan oleh Syafrijal (2013), meskipun tafsir lughawi mempunyai akar sejarah yang kukuh dan telah dikembangkan oleh tokoh besar seperti Abdullah bin Abbas, penggunaannya kadangkala terlalu bersifat literal sehingga mengaburkan matlamat tafsir yang lebih menyeluruh. Kecenderungan ini boleh menyebabkan tafsiran yang terlalu tertumpu kepada aspek bentuk bahasa semata-mata, tanpa memberi perhatian yang mencukupi kepada mesej utama yang ingin disampaikan oleh al-Quran. Mahdy (2023) mencadangkan bahawa pentafsiran linguistik perlu digabungkan dengan analisis tematik dan kontekstual bagi mencapai pemahaman yang lebih holistik.

Walaupun keperluan untuk pentafsiran yang lebih menyeluruh telah diiktiraf, pelaksanaannya dalam skala yang lebih luas masih terhad. Ahmad Hilmi et al. (2020) menyatakan bahawa kepelbagaian dan pengkhususan dalam pengajian tafsir lughawi seperti tafsir nahwi, tafsir sarfi, tafsir munasabah atau tafsir al-Amthal membuka peluang terhadap penerokaan tematik yang lebih mendalam. Namun begitu, seperti yang dikemukakan oleh Quraish Shihab (2003) dalam Mahdy (2024), tafsir lughawi merupakan suatu kaedah penafsiran yang mendominasi analisis linguistik, oleh yang demikian jika seseorang ingin menafsirkan al-Quran melalui pendekatan ini, adalah menjadi suatu keperluan untuk individu tersebut memahami bahasa al-Quran tersebut iaitu bahasa Arab dengan mempunyai pemahaman yang meluas terhadap aspek linguistik agar penyampaian terhadap teks yang terkandung dalam al-Quran tidak tersasar daripada makna yang sebenar.

Secara kesimpulannya, meskipun tafsir lughawi kekal sebagai asas penting dalam kajian al-Quran, pendekatannya perlu berkembang dengan mengintegrasikan teknik pentafsiran yang lebih luas serta strategi keterlibatan komuniti. Dengan menangani

jurang dalam aspek akademik dan praktikal, tafsir lughawi dapat diperkasa agar lebih relevan dengan keperluan pendidikan dan pentafsiran semasa.

5.0 Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Pendekatan Tafsir.

Pendekatan tafsir, khususnya tafsir lughawi dalam pengajaran bahasa Arab menawarkan pemahaman yang bernilai dalam kedua-dua bidang linguistik dan keagamaan. Nasir et al. (2015) dan Syafrijal (2013) menekankan integrasi kandungan al-Quran dan Hadis dalam pembelajaran bahasa Arab, yang menunjukkan bagaimana tafsir linguistik melengkapi model pendidikan tradisional dengan memperdalam pemahaman kontekstual. Pendekatan dwifungsi ini bukan sahaja membantu penguasaan bahasa tetapi juga meningkatkan literasi keagamaan dalam kalangan pelajar.

Namun begitu, meskipun kerangka ini menjanjikan manfaat yang besar, masih terdapat jurang dalam usaha mengintegrasikan metodologi tafsir secara sistematik dalam kurikulum arus perdana. Syafrijal (2013) berpendapat bahawa pembelajaran al-Quran secara efektif melalui kaedah linguistik sangat diperlukan dalam memahami al-Quran kerana ciri al-Quran tersebut yang menggunakan bahasa Arab yang penuh dengan sastera, gaya bahasa, balaghah dan sebagainya. Beliau turut menjelaskan bahawa penerapan yang menyeluruh dalam bidang ini menuntut kepakaran linguistik yang khusus, yang boleh menjadi halangan kepada penerimaan lebih meluas dalam sistem pendidikan umum.

Di samping itu, integrasi tafsir linguistik dalam pembelajaran bahasa Arab perlu melibatkan adaptasi pendidikan yang lebih spesifik. Mahdy (2024) meneroka bagaimana kepelbagaian tema dalam tafsir boleh menawarkan pengalaman pembelajaran yang lebih kaya. Namun, beliau juga menegaskan bahawa tanpa pelaksanaan yang berhati-hati, terdapat risiko tafsiran yang terlalu literal, yang boleh mengabaikan peluang eksplorasi tematik yang lebih luas dalam teks al-Quran. Oleh itu, reka bentuk kurikulum harus mencapai keseimbangan antara analisis linguistik yang terperinci dan eksplorasi tematik bagi memaksimumkan kesan pendidikan.

Dalam menangani kompleksiti yang lebih luas dalam kajian bahasa dan agama, literatur turut mengenal pasti batasan dalam amalan pengajaran semasa. Husna & Fikri (2023) menyatakan bahawa meskipun tafsir lughawi menawarkan pemahaman

linguistik yang mendalam, ia juga menghadapi cabaran dalam menyeimbangkan antara analisis bahasa yang kritikal dan pembelajaran naratif serta kontekstual yang lebih dinamik. Oleh itu, program pendidikan perlu berusaha untuk membentuk model integratif yang menggalakkan kedua-dua pendekatan ini agar pembelajaran menjadi lebih menyeluruh.

Akhirnya, meskipun sintesis pendekatan tafsir dalam pembelajaran bahasa Arab mempunyai potensi besar, hala tuju ke hadapan perlu berfokus pada pembangunan kerangka pendidikan yang menekankan kedua-dua aspek analisis linguistik dan eksplorasi tematik secara kreatif. Menangani kelemahan dalam kurikulum sedia ada dan memperluaskan akses pendidikan akan memperkukuh peranan tafsir lughawi dalam pedagogi bahasa Arab serta meningkatkan pembelajaran sepanjang hayat terhadap teks keagamaan.

Perbincangan dalam subtopik ini menegaskan peranan penting bahasa Arab dalam aspek keagamaan dan khusus serta menyokong integrasi pendekatan linguistik seperti tafsir lughawi dalam sistem pendidikan. Walaupun bahasa Arab mempunyai asas sejarah dan kontemporari yang kukuh, kajian sedia ada menunjukkan terdapat jurang dalam aspek aksesibiliti, integrasi kurikulum, dan keseimbangan dalam pengajaran bahasa. Oleh itu, dapatan ini menekankan keperluan untuk dasar pendidikan yang komprehensif bagi mempromosikan pembangunan kemahiran dan keterlibatan kontekstual dalam pembelajaran bahasa Arab, sekaligus memudahkan pembelajaran sepanjang hayat dan memperkukuh kefasihan budaya

6.0 Dapatan Kajian; Demografi Informan.

Jadual 1 Maklumat Demografi Informan Kategori Tenaga Pengajar

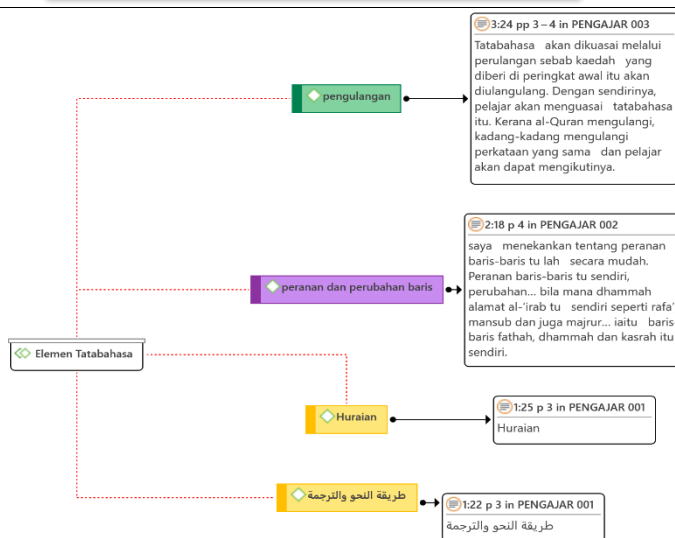
Demografi	Informan TP1	Informan TP2	Informan TP3
Umur	45 tahun	39 tahun	60 tahun
Pekerjaan	Pensyarah Kanan	Penceramah	Pembimbing Kelas Tadabbur
Pengalaman Mengajar	25 tahun	Tiada	34 tahun
Pengalaman Mengajar (<i>Tafsir Lughawi</i>)	12 tahun	15 tahun	16 tahun
Kelulusan Akademik Tertinggi	PhD	PhD	PhD

Tiga orang tenaga pengajar telah terlibat dalam kajian ini dan dikenali sebagai informan TP1, TP2 dan TP3. Kesemua mereka mempunyai latar belakang akademik yang tinggi dan berpengalaman luas dalam bidang pengajaran, khususnya dalam pengajaran tafsir al-Quran berasaskan pendekatan tafsir lughawi. Dari segi umur, ketiga-tiga tenaga pengajar berada dalam lingkungan 39 hingga 60 tahun, menunjukkan bahawa mereka terdiri daripada golongan dewasa berpengalaman dan matang dari segi pemikiran serta pendekatan pengajaran. Dari aspek pekerjaan, TP1 merupakan Pensyarah Kanan di sebuah institusi pengajian tinggi, TP2 merupakan seorang Penceramah, manakala TP3 berkhidmat sebagai Pembimbing Kelas Tadabbur. Dari segi pengalaman mengajar, TP1 mempunyai 25 tahun pengalaman mengajar, TP2 tidak mempunyai pengalaman formal mengajar tetapi aktif sebagai penceramah, manakala TP3 mempunyai 34 tahun pengalaman mengajar. Hal ini menunjukkan bahawa dua daripada tiga informan mempunyai tempoh pengalaman yang sangat lama dalam bidang pendidikan.

Berdasarkan pengalaman khusus mengajar tafsir lughawi, TP1 telah mengajar selama 12 tahun, TP2 selama 15 tahun, dan TP3 selama 16 tahun. Ini menggambarkan bahawa semua informan bukan sahaja berpengalaman dalam bidang pengajaran umum, tetapi juga mempunyai keahlian dan kecekapan khusus dalam bidang tafsir lughawi yang merupakan faktor penting dalam menilai kefahaman mereka terhadap elemen linguistik dalam al-Quran. Dari aspek kelulusan akademik tertinggi, ketiga-tiga informan memiliki Ijazah Doktor Falsafah (PhD). Ini menunjukkan tahap kompetensi ilmiah yang tinggi serta keupayaan untuk menghubungkan teori linguistik Arab dan pendekatan tafsir secara akademik dan praktikal.

7.0 Dapatan dan perbincangan.

Daripada hasil temu bual berkaitan elemen tatabahasa, kajian ini telah mengenal pasti beberapa dapatan tersebut sebagaimana berikut:



Rajah 1: Elemen Tatabahasa

Bagi aspek pengajaran tatabahasa (nahu dan sarf), para pengajar menekankan kefahaman terhadap kategori kata seperti ism, fi'il dan harf, serta bentuk-bentuk kata kerja seperti madhi, mudhari' dan amr. Penjelasan turut diberi kepada konsep jantina (muzakkar dan muannath), bilangan (mufrad, muthanna, jama'), dan tanda-tanda i'rab (marfu', mansub, majrur, majzum). Tenaga pengajar berpendapat bahawa penguasaan tatabahasa merupakan asas kepada pemahaman teks al-Quran secara betul, justeru mereka sering menekankan analisis bentuk dan fungsi kata sebelum menghuraikan makna keseluruhan ayat. Pendekatan ini bukan sekadar membantu pelajar memahami struktur bahasa, tetapi juga mengembangkan kemampuan mereka untuk mentafsir makna ayat dengan kaedah linguistik yang sah.

Dapatan kajian menunjukkan bahawa aspek pengajaran tatabahasa Arab melalui pendekatan tafsir lughawi memberi penekanan yang signifikan terhadap penguasaan asas nahu dan sarf sebagai medium utama dalam memahami teks al-Quran. Para pengajar didapati menekankan kefahaman terhadap kategori kata seperti ism, fi'il dan harf sebagai langkah awal sebelum pelajar dibimbing kepada analisis ayat yang lebih kompleks. Dalam aspek sarf pula, penekanan diberikan kepada bentuk-bentuk kata kerja seperti fi'il madhi, mudhari' dan amr bagi membantu pelajar mengenal fungsi serta perubahan makna berdasarkan struktur perkataan. Pendekatan ini dilaksanakan secara bertahap agar pelajar dapat memahami hubungan antara bentuk perkataan dengan makna yang terkandung dalam ayat al-Quran.

Selain itu, pengajaran turut melibatkan penerangan berkaitan konsep jantina seperti muzakkar dan muannath, bilangan seperti mufrad, muthanna dan jama', serta tanda-tanda i'rab seperti marfu', mansub, majrur dan majzum. Para pengajar menjelaskan bahawa elemen-elemen ini amat penting kerana kesilapan dalam memahami struktur nahu boleh membawa kepada kesalahan dalam mentafsir maksud ayat. Oleh itu, setiap perkataan akan dianalisis dari sudut fungsi dan kedudukannya dalam ayat sebelum sesuatu makna dihuraikan secara menyeluruh. Kaedah ini menjadikan proses pembelajaran lebih sistematik dan membantu pelajar memahami bahasa Arab secara lebih praktikal berbanding hanya menghafal kaedah tatabahasa semata-mata.

Kajian juga mendapati bahawa pendekatan tafsir lughawi mampu meningkatkan minat pelajar terhadap pembelajaran tatabahasa Arab kerana proses pembelajaran dihubungkan secara langsung dengan ayat-ayat al-Quran yang dekat dengan jiwa masyarakat Islam. Penggunaan contoh-contoh daripada al-Quran menjadikan pelajar lebih bermotivasi untuk memahami struktur bahasa kerana mereka melihat hubungan langsung antara ilmu tatabahasa dengan penghayatan agama. Dalam masa yang sama, para pelajar didapati lebih mudah memahami fungsi sesuatu kaedah nahu dan sarf apabila diaplikasikan terus kepada teks al-Quran berbanding penerangan secara abstrak dan teoritikal.

Di samping itu, para pengajar berpandangan bahawa penguasaan tatabahasa Arab melalui pendekatan tafsir lughawi bukan sahaja membantu pelajar memahami struktur bahasa, malah turut mengembangkan kemampuan mereka untuk mentafsir makna ayat secara lebih tepat dan berasaskan disiplin linguistik yang sah. Pendekatan ini melatih pelajar untuk meneliti hubungan antara perkataan, struktur ayat dan konteks penggunaan bahasa dalam al-Quran. Secara tidak langsung, ia membentuk pemikiran analitikal dalam kalangan pelajar serta meningkatkan keyakinan mereka dalam memahami teks Arab. Hal ini membuktikan bahawa pendekatan tafsir lughawi berpotensi menjadi satu medium pengajaran tatabahasa Arab yang lebih efektif, kontekstual dan relevan khususnya kepada masyarakat awam yang tidak mempunyai latar belakang akademik bahasa Arab secara formal.

8.0 Rumusan dan kesimpulan.

Secara keseluruhan, dapatan menunjukkan bahawa pendekatan tafsir lughawi berperanan penting dalam memperkukuhkan pengajaran tatabahasa Arab melalui pengintegrasian aspek nahu dan sarf dengan kefahaman ayat-ayat al-Quran secara

langsung. Pendekatan ini bukan sahaja membantu masyarakat awam memahami struktur bahasa Arab secara lebih praktikal dan kontekstual, malah turut meningkatkan minat, motivasi serta kemampuan mereka dalam mentafsir makna ayat dengan lebih tepat berasaskan disiplin linguistik yang sahih. Justeru, pendekatan tafsir lughawi dilihat sebagai satu alternatif pengajaran yang relevan, interaktif dan berkesan dalam memperkasa pembelajaran bahasa Arab serta penghayatan al-Quran dalam kalangan masyarakat.

9.0 Rujukan

- Abdul Razif Zaini, Noorshamsinar Zakaria, Hasmadi Hamdan, Muhammad Redzaudin Ghazali, & Mohd Rufian Ismail. (2019). Pengajaran Bahasa Arab di Malaysia: Permasalahan dan Cabaran. *Jurnal Pengajian Islam*, 12(1), 47–57. <https://jpi.kuis.edu.my/index.php/jpi/article/view/4/4>
- Abdullah, A. H. (2017). *Pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab di Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Ab. Halim, M. N., & Nik Mohd Rahimi, N. Y. (2010). Tahap penguasaan kosa kata bahasa Arab dalam kalangan pelajar sekolah menengah agama di Malaysia. *Jurnal Pendidikan Malaysia*, 35(2), 43–52.
- Ahmad Hilmi, A. B., Mohd Yusoff, M. Y. @ Z., & Amir, S. (2020). Pengajian Tafsir Al-Quran: Sorotan Aliran Klasik dan Moden. *Sains Insani*, 5(2), 43–50. <https://doi.org/10.33102/sainsinsani.vol5no2.158>
- Ahmad Redzaudin Ghazali. (2022). Pembelajaran kosa kata al-Qur'an sebagai asas penguasaan bahasa Arab dalam kalangan pelajar institusi pengajian Islam. *Journal of Islamic, Social, Economics and Development (JISED)*, 7(45), 120–132
- Arwa Mohd Nadzri, and Harun Baharudin, (2025) Strategi pembelajaran tatabahasa dan hubungannya dengan pengetahuan sedia ada Bahasa Arab. *Jurnal Pendidikan Malaysia*, 50 (2). pp. 99-109. ISSN 2600-8823
- Aziz, A., & Saihu, M. (2022). Historisitas dan Sumber Tafsir Kebahasaan dalam Memahami Bahasa Al-Quran. Al Burhan: *Jurnal Kajian Ilmu Dan Pengembangan Budaya Al-Quran*, 22(01), 1–23
- Elmia, Z. H., & Khoirul, U. (2022). Telaah Kitab Tafsir Bercorak Lughawi di Abad Pertengahan (Studi Komparasi antara Tafsir Anwar at-Tanzil wa Asrar at-Ta'wil

- fi at-Tafsir dan al-Bahr al-Muhit). *Al Muhafidz: Jurnal Ilmu Al-Quran Dan Tafsir*, 2(1).
- Farhana, I. & Munirah, A. (2015). Keberkesanan Pengajaran Bahasa Arab Untuk Pemahaman Ayat Al-Quran, *Proceeding of the International Conference on Social Science Research*, ICSSR 2015, 8 & 9 Jun, Melia Hotel, Kuala Lumpur; 890-899
- Haron, H. (2015). *Pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab di Malaysia: Isu dan cabaran*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Hassan Basri, A. M. D., & Mohd Azhar, Z. (2005). Pengajaran bahasa Arab untuk tujuan-khusus: Satu pandangan awal. *Masalah Pendidikan*, 20, 233– 244
- Husna, A., & Fikri, M. (2023). Analisis Linguistik dalam Studi Tafsir Al-Quran Perspektif Pendidikan Islam. *ISLAMIC PEDAGOGY: Journal of Islamic Education*, 1(2), 108–119. <https://doi.org/10.52029/ipjie.v1i2.164>
- Ismail, M. (2021). Approaches in teaching Arabic as a foreign language in Islamic educational institutions. *International Journal of Arabic Language Education*, 8(2), 115–130.
- Khadijah, Marina, Nurul Izzatie, (2025), Strategi Pengajaran Dan Pembelajaran Bahasa Arab Bagi Pelajar Diploma Pengajian Islam Di Unishams: Analisis Pendekatan Interaktif Dan Teknologi, *International Journal Of Modern Education (IJMOE)*, Volume 7 Issue 24 (March 2025) PP. 1166-1182
- Khatib, M. A. (2019). Challenges in teaching Arabic grammar and its impact on language comprehension among non-native learners. *Journal of Arabic Linguistics*, 11(2),
- Mahdy, W. N. (2024). Tafsir Lughawi dalam Perspektif Sejarah. *Jurnal Iman Dan Spiritualitas*, 3(4), 701–708. <https://doi.org/10.15575/jis.v3i4.31327>
- Mahmud, Z. (2018). Reading comprehension of Arabic religious texts among Islamic studies students in Malaysia. *International Journal of Islamic Studies*, 10(1), 73–88.
- Manap, N. A., Ag. Damit, S., Abas, A., & Kassim, N. (2022). Level of Proficiency Arabic Language Among Public Community in Sabah. *International Journal of Humanities, Philosophy and Language*, 5(17), 33–40. <https://doi.org/10.35631/ijhpl.517003>
- Md Noor, H., Ahmad Redzaudin, G., Mohammad Rofian, I., Khairatul Aqmar, A. L., Saupi, M., (2016). Tahap Penguasaan Bahasa Arab Masyarakat Awam Melalui Pelaksanaan Pembelajaran Bahasa Arab Di Masjid, *2nd International Conference On Aqidah, Shariah and Dakwah* (IRSYAD 2016)

- Nasir, M. S., Yahaya, M. F., & Sahrir, M. S. (2015). Tinjauan Persepsi Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Tujuan Ibadah Sebagai Satu Keperluan Bagi Masyarakat Muslim Awam Di Malaysia. *Asia Pasific Journal of Educators and Education*, March 2016, 0–34
- Nik Mohd Rahimi Nik Yusoff. (2014). Strategi pembelajaran kosa kata bahasa Arab dalam kalangan pelajar di institusi pendidikan Islam. *Jurnal Pendidikan Malaysia*, 39(1),
- Rahman, A. (2022). Challenges in teaching Arabic language in Islamic educational institutions. *Journal of Arabic Language Teaching*, 14(1), 33–48.
- Rosni, S. (2009). *Isu pembelajaran bahasa Arab di Malaysia*. Nilai: Penerbit Universiti Sains Islam Malaysia
- Syafrijal, S. (2013). Tafsir Lughawi. *Al-Ta Lim Journal*, 20(2), 421–430. <https://doi.org/10.15548/jt.v20i2.39>
- Wan Mokhtar, W. R., Abd. Rahman, M. Z., Adnan, Mohamed, M. A., & Mohd Salleh, N. H. (2017). Penguasaan Tatabahasa Arab dalam Kalangan Pelajar Asasi Universiti Awam Malaysia. *Arabiyat Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, 7(2), 23–41.